

Ceramics of Italy



L'enveloppe architectonique traduit les ambitions esthétiques et fonctionnelles d'un bâtiment. C'est grâce à sa peau qu'une architecture se confronte avec le territoire, tisse des relations avec le contexte, dessine un nouveau paysage, et se fait l'interprète des urgences énergétiques imposées par la sauvegarde de l'environnement et par les besoins toujours plus urgents d'économies d'énergies. Parmi les secteurs industriels les plus sensibles à la profonde transformation qui est en train de toucher le monde du projet, l'industrie de la céramique italienne excelle grâce à son niveau de prestation, sa qualité esthétique, ses gammes de formats et de finitions, ainsi qu'à la durabilité et à l'flexibilité de ses systèmes de revêtement. Certaines réalisations emblématiques d'enveloppes de façades en matériel céramique témoignent de la leadership italienne dans ce secteur et de son rôle de partenaire idéal des concepteurs dans la recherche et la définition de nouveaux langages compatibles avec les recommandations internationales dans le domaine de l'énergie et de l'environnement.



L'involucro architettonico traduce le ambizioni estetiche e funzionali di un edificio. Attraverso di esso un manufatto si confronta con il territorio, allaccia relazioni con il contesto, disegna un nuovo paesaggio, si fa interprete delle urgenze energetiche imposte dalla salvaguardia dell'ambiente e dalle sempre più pressanti richieste di economia di energia. Tra i comparti industriali che meglio hanno percepito e fatto propria la profonda trasformazione che sta investendo il mondo del progetto, l'industria della ceramica italiana eccelle per livello prestazionale, qualità estetica, gamme di formati e di finiture, sostenibilità e flessibilità dei sistemi di rivestimento. Alcune realizzazioni emblematiche di involucri di facciata in materiale ceramico testimoniano la leadership italiana del settore come partner ideale dei progettisti nella ricerca e nella definizione di nuovi linguaggi al passo con le indicazioni internazionali in campo energetico e ambientale.



An architectural shell translates the aesthetic and functional ambitions of a building. It provides the means through which a construction interacts with its surroundings, setting up relations with its context and creating a new landscape. It also handles energy requirements related with safeguarding the environment and increasingly pressing needs in terms of economising on energy. Among the various industrial sectors that have most effectively realized and catered for the major transformation the world of architectural design is undergoing, Italian ceramics industry excels in terms of its performance rating, aesthetic quality, ranges of formats and finishes, and the sustainability and flexibility of its coating/cladding systems. A number of emblematic projects for facade shells made of ceramics pay testimony to Italy's leadership in this field, making it the ideal partner for architects in search of and developing new languages in synch with international guidelines on energy and the environment.





1. Eco-leader by Ceramiche Refin, Headquarters offices, Salvaterra (Italy)
2. Kerlite by Cotto d'Este, Nuovo Teatro dell'opera, Firenze (Italy)
3. Travertino Romano Scanalato by Coem, Private residence, Roma (Italy)
4. Geotech by Floor Gres, Centre sportif et de Santé Dorigny (Switzerland)
5. Time by Cooperativa Ceramica d'Imola, STU 109 B, Parma (Italy)
6. Aisthesis 0.3 by Ceramica Panaria, Private residence, Maniago (Italy)
7. Riflessi di Cava by Antiche Fornaci d'Agostino, Residential building, Soverato (Italy)
8. Cotto pregiato dell'Impruneta, Sannini Impruneta, Nuova Stazione Alta velocità Roma Tiburtina, Roma (Italy)
9. D-sign (City and Skyline), More (Manhattan) by Ceramiche Caesar, Villaggio del fanciullo, Bologna (Italy)
10. Granitogres Unicolore by Casalgrande Padana, new parish complex "San Pio da Pietralcina", Roma (Italy)
11. Rockstyle Series, Le Pietre di Fiordo, by Fiordo Industrie Ceramiche, private house (Italy)



Ceramics of Italy
 Edi.Cer. S.p.A.
 Viale Monte Santo, 40
 41049 Sassuolo (MO) - Italia
 Tel +39 0536 80 45 85
 Fax +39 0536 80 65 10
www.laceramicaitaliana.it
info@laceramicaitaliana.it

